

二〇二一年八月至十一月

辛巴威哥羅蒙
水井興建

摘要

● 地點：哥羅蒙，馬修
蘭東省

● 活動：水井興建

● 受益戶數：四百五十

● 動員人次：慈濟志工

十二人、當地志工十

四人、區議會兩人、

政府供水單位四人

● 八月初，慈濟接到哥羅蒙農村區議會請求協助兩個荒廢農場中的住戶。

● 波德蘭農場 (Boderlands

Farm) 有兩百五十戶家

庭；馬添八農場

(Matemba Farm) 則有兩百戶。

波德蘭農場訪視

● 志工於八月二十五日
進行家訪，評估需求。
● 圖為慈濟志工納齊賽
(Nakisai) 師姊到波德蘭
農場家訪。



● 看到波德蘭農場住戶的生活條件，志工很感觸。

● 當地居民住在破舊的房子中，並且沒有供水系統或廁所。



● 波德蘭農場某戶兩個
房間的房子。

拍攝者：何愷心

● 小屋旁是視財務狀況
決定使用茅草或磚塊
建造的廚房。

● 圖為波德蘭農場中的
典型房屋。



● 自二〇〇〇年來，這

裡即停止了發展。

● 住戶需自己用茅草或

舊石棉製作廁所的門。





● 農場居民的衛生條件
很糟糕。

● 了解波德蘭農場居民的生活后，志工深感觸動。

● 朱金財师兄到農場進行訪視。





- 附近沒看到任何水龍頭或水管，志工詢問住戶如何取水。
- 住戶貝林達 (Belinda) 向志工展示一根從地下伸出的水管。

●志工看著水管問道：
水要怎麼出來？住戶
解釋說：用嘴吸！

●原來這根水管連接著
另一個農場的水井。

● 波德蘭農場兩百五十

戶家庭的唯一水源。



● 當一戶家庭取水後，
另一戶接續吸同一條
水管取水。

● 疫情底下，志工對這
種取水方式感到震驚
和擔憂。



● 圖為貝林達向志工展示如何從水管吸水。



● 在訪視過程中，志工的
看到帶著容器來取水
的婦女。

拍攝者：慕沙洛

● 由於無法從水管一次
吸取大量的水，因此
當地住戶用附近池塘
的水來洗澡和洗衣服。
● 儘管池塘里滿是藻類
和垃圾，但他們別無
選擇。



● 圖為當地家庭洗衣服
的地方。

拍攝者：何愷心

● 居民使用髒水來洗衣服和洗澡。

● 由於附近沒有學校讓
孩子上學，因此母親
和孩子一整天的時間
都用在打水。
。



● 波德蘭農場的一戶家庭正在洗衣服。

拍攝者：何愷心



- 圖為洗碗後的剩水。
- 水留下來過後再用。
- 洗碗後，他們還會把
- 這些水也被用來洗碗。

● 十月開始，志工發現情況變得更惡劣。

● 由於水位下降，水管出來的水越來越少，

大家都爭取早上取水。

● 居民甚至必須凌晨三點起床去取水。

● 為了維持秩序，酋長定下不得因為取水打架的規則，否則將會被罰款。

● 波德蘭農場居民在夜間排隊取水。





● 當地婦女提著水桶，
排隊取水。

● 把水吸出來並不簡單
因為水管口離水源很
遠，所以當地婦女會
輪流上陣。但吸出來
的水甚至連一個杯子
都裝不滿。

● 「縱使很擔心疫情爆
發，但我們能怎麼
樣？」某居民說。



● 經歷許多波折後，婦女吸出來的水都不足以裝滿一個杯子。

● 看到住戶竭盡全力只為得到一桶水，志工感到非常不捨。

● 為了珍貴的水，住戶間常發生鬥毆，大家都想排在別人之前來取水因為排在第一位，意味著能獲得最多水，即使可能不到一公升。



● 為了取水而在凌晨三點出門的婦女。

● 婦女一臉悲傷。

● 若無法從水管取得水，
只能從池塘中取水。

● 連一滴水都無法取得
的早上，婦女絕望地
看著彼此。



● 由於動物也喝這個池塘的水，因此白天的水很髒、很渾濁。

● 然而，凌晨三點左右的池塘由於渾濁物沉澱，會變得乾淨一些。



● 這就是當沒能由水管
取得水時，當地住戶
的飲用水。

● 下圖為清晨的池塘。

● 從池塘取水時，婦女必須格外小心才能保持水面平靜，不激起渾濁物。

● 然而，由於大家都希望趁水還乾淨時取水，總會有引起一些波動。





池塘取得的髒水。

也有居民直接飲用從

把水煮沸再飲用；但

桶回家。一些居民會

取完水的婦女頭頂水

馬添八農場訪視

● 馬添八農場有著和波
德蘭農場相似的環境。
● 自二〇〇〇年以來，
他們也一直面臨缺水
的問題。



● 馬添八農場小屋。



● 這裡的住戶須走約
十公里的路才能取得
飲用水。



● 這從來不干涸的小池
塘是馬添八農場中兩
百戶家庭的水源之一。



● 取完水後，大家在啟
程返家前會先喝幾口
解渴。



● 回家的路很漫长，民
提著水桶，小心翼翼
地穿過河流和灌木叢。



● 男人負責帶回飲用水，
婦女則在社區附近尋
找水源供其他用途使
用。



● 一年一年過去，許多蓄水點漸漸乾涸。因此，婦女和兒童必須走到更遠的地方取水。

● 乾涸的蓄水點。

● 看到馬添八農場居民取水的水井後，志工感到震撼。

● 眼前這口幾近乾涸的水井是居民洗澡、洗衣服的水源。





● 大家輪流取水。當水
井見底時，他們會嘗
試清除沙子，讓水流
出來。



● 根據水井深度，居民
有相應的取水器具。
● 圖為用來從井中取水
的器具。

●居民將取得的水放置在桶中，待肉眼可見的殘留物沉澱後煮沸再飲用。有時候，他們也會直接飲用。

● 志工詢問居民如何保護自己避免染疫，他們解釋說會在一個盆子裡放水讓大家洗手。但由於沒有足夠的水，所以大家都共用同一盆水洗手。



● 有時他們也被迫使用
圖中水窪的水來沐浴
或其他用途。



● 儘管這些水對人體非常危險，但他們別無選擇，因為這是他們僅有不多的水源。

● 看到當地的生活條件，志工都非常痛心。

井位選址



● 訪視結束，志工為農場尋找適合的井位。



農場修理輪胎。

固札瓦師兄在波德蘭

● 斯特必內則師兄和塔

幾次輪胎爆胎。

往該地區時發生了好

● 由於路況不好，在來



拍攝者：何愷心

● 遇到挑戰，志工努力
克服，繼續前進。
● 惟肯師兄和斯特必內
則師兄正修理車子。

● 上人鼓勵我們做任何事都要保持正念。

● 想到這裡，惟肯師兄和以撒師兄虔誠祈求佛陀指引。

● 他們知道這個任務有多麼重要。任何錯誤的計算都會造成更多問題。



● 正在找尋井位的惟肯
師兄和以撒師兄。



● 志工使用機器（上圖）
和傳統方法（銅繩
（下圖））尋找井位。



● 志工在現場選址時感
● 受到居民滿滿的期待。
● 大家都在旁觀望，耐
● 心地等待好消息。



測最適合的井位。

水井公司員工一起探

● 志工與天池 (SkyLake)

址結果。

公司以確保一致的選

址時邀請了一家水井

● 志工為第三個井位選



- 井位確定後，需做下標記。
- 居民也一起幫忙作標。

鑽鑿作業



● 一切就緒，志工找了
鑽井公司來鑽鑿。



● 當鑽孔機啟動時，到處塵土飛揚。



● 當鑽孔機接觸到水源
的那一刻，大家高興
得跳了起來！
找到水源啦！

● 看到水湧出的那一刻，
朱金財師兄頓時鬆了
一口氣。當地住戶生
活情況終於能得到改
善了！



● 另一邊廂，馬添八農場則遇到更大挑戰：地底下發現岩石。

● 一開始，大家都很著急。鑽孔機不停地鑽，但出來的都是細小的岩石顆粒。



● 大家不斷祈禱，但出
來的還是只有灰色粉
末。



湧出。

● 隨後，水開始從地下

漿湧出，真是好兆頭！

● 漸漸地，開始看到泥



● 鑽鑿工程持續到深夜，
終於完成兩個約八十
米深的水井鑽鑿工作。
● 鑽鑿結束，志工開始
設置井管防止周邊土
地被井水滲透而鬆軟。

● 馬添八農場住戶帶來
一些材料：水、沙子
和石頭幫忙興建水井。
● 他們互相分配任務：
婦女負責打水，男人
則負責建造工程。





● 居民非常感恩志工的
幫忙，大家一起投入
設置井管。

● 波德蘭農場和馬添八
農場相隔甚遠，往來
兩處讓志工忙碌至深
夜才結束。

● 為了盡快讓居民得到
乾淨的水源，志工無
怨無悔，日以繼夜地
工作。



● 工作至深夜需使用頭燈的志工。



● 除此，政府的供水單位也派人來協助，志
工深受感動。



● 波德蘭農場的井管完
成啦！

水管設置



十一月六日，志工從
慈濟辦事處將沉重的
水管搬運上車、載到
兩處井位待安裝。



● 到達波德蘭農場後，
開始組裝水管。



● 惟肯師兄感恩慈濟有
機會承擔這塊福田。

● 他也是當初凌晨三點
來訪視社區、評估情
況團隊的成員之一。



● 靜思語：菩薩不是土
塑木刻的形象，真正
的菩薩能做事、能說
話、能吃飯，能尋聲
救苦隨處現身。



大的力氣來擰緊管道。

● 安裝水管前需要用很

獻他的年輕體力。

必內仍可以為社區貢

● 雖然年紀很輕，斯特

● 心懷戒律的他常提醒
自己要愛別人。

● 大多數年輕人都
在追逐世俗慾望，
但他很感恩能夠
幫助有需要
的社區。



● 大家團結一致，全速投入興建水井。

● 工程接近尾聲時，當地居民提著空水桶在旁加油、歡呼。

● 他們唱歌、跳舞，普天同慶。





了！

水源，大家都興奮極

● 看著被泵出來的乾淨

水出來啦！

一！兩！三！



● 居民快樂地歌唱着。
他們知道從水管吸水
的日子已成過去。

向馬添八農場出發

● 前往馬添八農場途中
車子發生過熱問題。

● 志工不得不在原地等
待一段時間，然後才
能繼續前往目的地。



● 志工終於在下午抵達馬添八農場。

● 由於必須把握白天施工，降低因光線不足造成受傷的風險，志工全速投入工程。





● 馬添八農場住戶也投入協助興建工程。

● 志工早上剛從波德蘭
農場結束工程過來馬
添八農場。因此大家
輪流替換崗位，減輕
彼此的體力負擔。

● 原本負責擰緊以及切割水管的斯特必內則現在站在梯子上負責固定水管和鐵鍊，以防有人受傷。





● 志工出盡全力確保每
處細節都被擰緊。



● 不管是塗潤滑油還是
擰緊螺栓，每處細節
都用心做到最好。

● 大家士氣高漲，工程進行的六個小時中時有聽到當地住戶在歌唱、在跳舞，不斷為大家加油。

● 其中感受到居民對慈濟滿滿的感恩，志工深受感動。



「慈濟是我們的媽媽、是我們的爸爸。當我們看到志工來的時候，我們就知道我們的父母來了」——其中一句歌詞。



● 工程來到最後關頭，
大家積極協助志工。



● 隨著第一泵的乾淨水
從水井出來，大家紛
紛歡呼起來。



水井移交典禮

●十一月十日，志工和哥羅蒙區議會舉辦了正式的移交儀式。

●此次邀請馬修蘭東省事務部、地區發展協會等政府代表參與。

●然而在儀式當天清晨，志工被告知馬添八農場其中一個水井出現故障。

●志工不得不分成兩組同時行動：一組立即支援維修、另一組則去準備移交儀式。



● 身穿整齊服裝的志工
在檢查故障的水井。

● 得知水井故障原因後，志工覺得又好笑又心疼。

● 原計劃待移交儀式當天才開始啟用，但酋長和志工體恤當地缺水，同意讓大家在水井建好後立即啟用。

● 結果將近二十一年沒有乾淨水源的居民太興奮了。日夜不停從井裡抽水，導致使用過量，發生故障。

● 起初，志工以為只是小故障，後來發現必須移除深八十米的水井中所有水管。



● 時間有限，必須趕在
移交儀式前完成維修
。大家立馬動手維修



● 另一組志工抵達波德
蘭農場後便開始為移
交儀式佈置現場。



● 除了政府代表，少不了當地居民一同參加這個移交儀式。

● 地區發展協會代表哈曼迪什先生說：「此專案反映了慈濟如何不與政府競爭，反之協助政府完成社區發展而努力。我們對此深表感謝，期待能夠繼續合作」。



● 此次有許多政府部門代表前來參加移交儀式以表感激。

● 社會福利部副部長和省事務部長閣下原預計與會，但臨時遇上會議，隨即派了代表——首席執行官朱波格先生出席。



發展里程碑之一」。

最驚人且最有意義的

服務委員會二十年中

● 朱波格先生說這是他

● 志工最後邀請社區一起加入志工的行列：
「希望今天能夠種下一顆愛的種子，歡迎大家一起加入！」

● 他也邀請當地居民一起善用水源，建立大愛農場，一起茹素。



● 明安師姐把握機會與
願意認識慈濟的居民
分享上人的法。

● 朱金財師兄感恩居民的
給予慈濟一個播下愛
的種子的機會。

● 他還分享了見證這一切的心情，包括他第一次看到居民從水管中吸水的景象。這段經歷讓他體會到生命的價值。



● 他也分享，慈濟在辛
巴威所做的一切都是
因為大愛所驅動。



呼。

同時伴隨著居民的歡

各方代表陸續剪彩的

移交儀式正式開始。



117

●十一月十日是一個特別的日期。

●波德蘭農場終於有了自己的第一口水井。

●哈曼迪什先生說：「共吸一跟水管的情況下要如何防疫，我們真的不知道。永遠感謝慈濟！」



喝到乾淨的水。

是二十一年來第一次

對於某些人來說，這

就拿出水瓶裝水喝。

水一開始湧出，大家



開始了。

修還在進行中的同時

場的移交儀式就在維

● 另一邊廂，馬添八農

● 居民在儀式中帶來了當地一個傳統表演，解釋水的重要。

● 有了水井，婦女可以從過去二十一年中一直努力尋找乾淨水源的奔波中歇歇了！



● 居民以表演帶出水的
重要。



● 志工鼓勵大家好好善用與維護水井。

124



● 期間還發生了一個小插曲：鋁製的的梯子竟然斷裂了！

●所幸底下的志工接住了當時站在梯子上的志工，無人受傷。

●為了馬添八農場的居民，大家仍然積極繼續修復工程。





● 最終，志工趕在日落
之前修好了水井，完
成了移交儀式。

哥羅蒙 水井興建

● 八月慈濟接獲提報，十一月水井完工移交當地使用。

● 短短數月，志工透過訪視看到當地住戶的艱辛生活，爾後積極加速水井興建工程。



● 雖過程充滿考驗，但
志工最終仍完成使命
，於兩個農場各新建
一口水井，嘉惠四百
五十戶家庭。

截至二零二一年十一月：

新建水井數量 (已完成)	十四口
新建水井數量 (即將完成)	十五口
修復水井數量	二十六口
總和	五十五口

辛巴威水井新建與修
復數量

恭祝 上人

法體安康

常住世間

法輪常轉

辛巴威朱濟昉

暨全體靜思弟子

恭敬頂禮